



SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE **BOLLETTINO**

HOLY SEE PRESS OFFICE BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIÈGE PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHLS
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE SALA DE IMPRENSA DA SANTA SÉ
BIURO PRASOWE STOLICY APOSTOLSKIEJ دار الصحافة التابعة للكرسي الرسولي

N. 0341

Lunedì 24.05.2010

COMUNICATO DELLA SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE: UDIENZA AL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA DEL CONGO

COMUNICATO DELLA SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE: UDIENZA AL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA DEL CONGO

- TESTO IN LINGUA ORIGINALE
- TRADUZIONE IN LINGUA FRANCESE
- TESTO IN LINGUA ORIGINALE

Il Santo Padre Benedetto XVI ha ricevuto oggi in udienza il Presidente della Repubblica del Congo, Sua Eccellenza il Sig. Denis Sassou N'Guesso, il quale ha poi incontrato l'Em.mo Cardinale Tarcisio Bertone, Segretario di Stato, accompagnato da Sua Eccellenza Mons. Dominique Mamberti, Segretario per i Rapporti con gli Stati.

Nel corso dei cordiali colloqui sono state evocate le iniziative volte a celebrare il cinquantesimo anniversario d'indipendenza del Paese. Inoltre, ci si è soffermati sulla comune volontà di rafforzare le buone relazioni esistenti fra la Santa Sede e la Repubblica del Congo ed è stato sottolineato il particolare contributo della Chiesa Cattolica in favore dello sviluppo umano, sociale e culturale della popolazione. Infine, c'è stato uno scambio di vedute sulla situazione politica e sociale della Regione, con attenzione alle problematiche umanitarie, in particolare dei rifugiati.

[00766-01.01] [Testo originale: Italiano]

- TRADUZIONE IN LINGUA FRANCESE

Le Saint-Père a reçu ce matin Son Excellence M.Denis Sassou N'Guesso, Président de la République du Congo, qui s'est ensuite entretenu avec le Cardinal Tarcisio Bertone, Secrétaire d'Etat, assisté du Secrétaire pour les rapports avec les états, Mgr.Dominique Mamberti.

Ces entretiens cordiaux ont d'abord permis d'évoquer les initiatives prises en vue du cinquantième anniversaire

de l'indépendance du pays. Les parties ont ensuite affirmé leur volonté de renforcer leurs bonnes relations, et souligné l'importance du rôle joué par l'Eglise catholique dans le développement socio-culturel des Congolais. On a enfin échangé des points de vue sur la situation politique régionale, en particulier sur ses aspects humanitaires et l'assistance au réfugiés.

[00766-03.01] [Texte original: Italien]

[B0341-XX.01]
